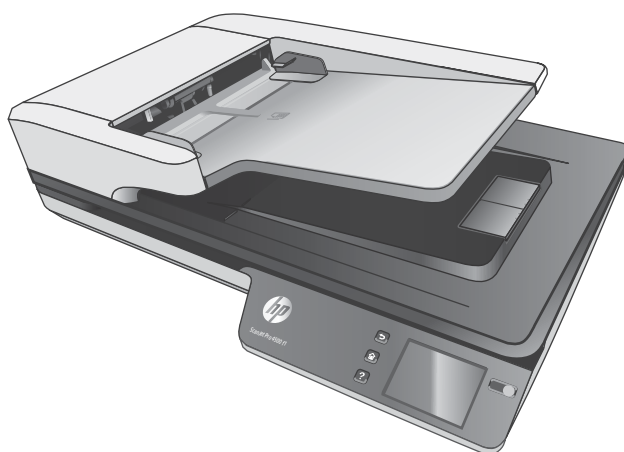


# ScanJet Pro 4500 fn1 Network Scanner



## מדריך בנושא אחריות וסוגיות משפטיות





סורק ברשת HP ScanJet Pro 4500 fn1



מדריך בנושא אחריות וסוגיות משפטיות

## זכויות יוצרים ורישיון

Copyright 2015 HP Development Company, ©  
L.P.

שכפול, התאמה או תרגום ללא הרשאה מראש ובכתב  
אסורים, אלא כפי שמתיר זאת החוק לעניין זכויות  
יוצרים.

המידע הכלול במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה  
מראש.

כתבי האחריות היחידים עבור המוצרים והשירותים  
של HP מצוינים בהצהרות האחריות המפורשות  
הנלוות לכל מוצר ושירות. אין לפרש דבר במסמך זה  
כאחריות נוספת. HP לא תישא באחריות לשגיאות  
טכניות או טעויות עריכה או השמטות במסמך זה.

Edition 2, 11/2015

## זכויות סימני מסחר

ENERGY STAR® והסמל של ENERGY STAR® הם  
סימנים רשומים של ארה"ב.

# תוכן העניינים

<b>1</b>	<b>שירות ותמיכה</b>
2	הצהרת אחריות מוגבלת של HP
3	בריטניה, אירלנד ומלטה
3	אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג
4	בלגיה, צרפת ולוקסמבורג
5	איטליה
5	ספרד
6	דנמרק
6	נורווגיה
6	שוודיה
7	פורטוגל
7	יוון וקפריסין
7	הונגריה
8	הרפובליקה הצ'כית
8	סלובקיה
8	פולין
9	בולגריה
9	רומניה
9	בלגיה והולנד
10	פינלנד
10	סלובניה
10	קרואטיה
10	לטביה
11	ליטא
11	אסטוניה
11	רוסיה
12	הסכם רישיון למשתמש קצה
15	תמיכת לקוחות
<b>17</b>	<b>תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר</b>
18	שמירה על איכות הסביבה
18	צריכת חשמל

19	השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו)
19	מחזור מוצרי אלקטרוניקה
20	חומרים כימיים
21	מידע אודות מיחזור של חומרה בברזיל
22	חלקי פלסטיק
23	נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008
24	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו)
24	הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים (טורקיה)
24	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (אוקראינה)
25	טבלת חומרים (סין)
25	EPEAT
25	הגבלות על חומרים
26	לקבלת מידע נוסף

### 3 מידע רגולטורי

28	הצהרת תאימות
30	הצהרות תקינה
30	תקנות FCC
30	קנדה - הצהרת תאימות ICES-003 לתעשייה בקנדה
30	הצהרת EMC (קוריאה)
30	תאימות לאירואסיה (בלרוס, קזחסטן, רוסיה)
30	הוראות בטיחות חשובות
33	הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים
33	הצהרת תאימות לתקני FCC-ארצות הברית
33	הצהרה עבור אוסטליה
33	הצהרת ANATEL עבור ברזיל
33	הצהרות עבור קנדה
33	חשיפה לקרינת RF (קנדה)
33	הודעת תקינה מטעם האיחוד האירופי
34	הודעה עבור שימוש ברוסיה
34	הצהרה עבור מקסיקו
34	הצהרה עבור טייוואן
34	הצהרה עבור קוריאה
34	סימון תקשורת קווית/אלחוטית של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type
35	הודעה עבור יפן

### אינדקס

---

# 1 שירות ותמיכה

- [הצהרת אחריות מוגבלת של HP](#)
- [הסכם רישיון למשתמש קצה](#)
- [תמיכת לקוחות](#)

מוצר HP	משך תקופת האחריות המוגבלת
HP ScanJet Pro 4500	כתב אחריות מוגבלת לשנה

HP מתחייבת בפניך, לקוח משתמש הקצה, שהחומרה והאביזרים של HP יהיו ללא פגמים בחומרים ובייצור לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה הרשומה לעיל. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלו במשך תקופת האחריות, HP, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיוכחו כפגומים. מוצרים חלופיים יהיו מוצרים חדשים או מוצרים שהביצועים שלהם שווים ערך לחדשים.

HP מתחייבת בפניך שתוכנת HP לא תיכשל בביצוע הוראות התכנות שלה לאחר תאריך הרכישה, לתקופה המפורטת לעיל, בשל פגמים בחומר ובייצור, אם התוכנה הותקנה כהלכה ונעשה בה שימוש נכון. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלה במהלך תקופת האחריות, תחליף HP את התוכנה שאינה מבצעת את הוראות התכנות שלה כתוצאה מפגמים אלה.

HP אינה מתחייבת לכך שהמוצרים שלה יפעלו תמיד ללא תקלות או ללא שגיאות. אם HP אינה יכולה, תוך פרק זמן סביר, לתקן או להחליף מוצר כלשהו כדי להחזירו למצב המתחייב מתנאי האחריות, תהיה זכאי להחזר כספי של מחיר הרכישה מייד עם החזרת המוצר.

מוצרי HP עשויים להכיל חלקים מחודשים השקולים בביצועיהם לחלקים חדשים או חלקים שהיו בשימוש מקרי.

האחריות אינה חלה על פגמים שנוצרו עקב (א) תחזוקה או כיוול לא נכונים או לא מתאימים, (ב) תוכנות, ממשקים, חלקים או חומרים מתכלים שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שינויים לא מורשים או שימוש לא מורשה, (ד) תפעול מחוץ למפרטי הסביבה שפורסמו עבור המוצר, או (ה) הכנה או תחזוקה לא הולמים של מיקום המדפסת.

ככל שהחוק המקומי מתיר זאת, ההתחייבויות המפורטות לעיל הן בלעדיות, ולא יחולו מלבדן כל אחריות או תנאי, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או במשתמע. חברת HP משוחררת מכל התחייבות או תנאי במשתמע לגבי סחירות, איכות משביעת רצון והתאמה למטרה מסוימת. במדינות/אזורים, ארצות או מחוזות מסוימים חל איסור על הגבלת המשך של אחריות משתמעת, ולכן ההגבלה שלעיל לא בהכרח חלה עליך. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות מסוימות וייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות ממדינה/אזור למדינה/אזור, מארץ לארץ או ממחוז למחוז.

האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה/אזור או מקום שבו מציעה HP נוכחות של שירותי תמיכה במוצר, ושבהם משווקת HP את המוצר. רמת שירות האחריות שתקבל עשויה להשתנות בהתאם לתקנים המקומיים. HP לא תשנה את הצורה, ההתאמה או התפקוד של המוצר כדי להביא לתפעולו במדינה/אזור שבהם הוא לא תוכנן מעולם לפעול מסיבות משפטיות או מסיבות של תקינה.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, התרופות בכתב אחריות זה הן התרופות היחידות והבלעדיות שלך. למעט המפורט לעיל, בשום מקרה לא יהיו HP או ספקיה אחראים לאובדן נתונים או לנזקים ישירים, מיוחדים, עקיפים, תוצאתיים (ובכלל זה אובדן רווח או נתונים), או אחרים, בין מכוח חוזה, נזיקין או אחר. במדינות/אזורים, ארצות או מחוזות מסוימים, חל איסור על מניעה או הגבלה על נזקים מקריים או תוצאתיים, ולכן ייתכן שההגבלה או המניעה שלעיל לא חלה עליך.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, מלבד עד למידה המותרת בחוק, אינם מונעים, מגבילים או משנים, והם מהווים תוספת לזכויות המחויבות המעוגנות בחוק החלות על מכירת מוצר זה לך.



## בריטניה, אירלנד ומלטה

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the :HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year .legal guarantee

## אוסטריה, בלגיה, גרמניה ולוקסמבורג

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der :beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## בלגיה, צרפת ולוקסמבורג

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### :POUR RAPPEL

:Garantie Légale de Conformité

*Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité*

:Article L211-5 du Code de la Consommation

:*Pour être conforme au contrat, le bien doit »*

*:Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant 1°*

*correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle*

*présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage*

*Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage 2° spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté*

:Article L211-12 du Code de la Consommation

.« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien »

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne  
« .l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus

:Article 1648 alinéa 1 du Code Civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à  
« .compter de la découverte du vice

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service .sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans

איטליה

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel :vostro Paese

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita.

Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP .oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni

ספרד

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del :fabricante) en su país es

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años

## דנמרק

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti

## נורווגיה

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar

## שוודיה

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## יוון וקפריסין

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## הונגריה

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a .jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik

## הרפובליקה הצ'כית

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy :společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci .omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce

## סלובקיה

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa :subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej .dvojiročnej záručnej lehoty u predajcu

## פולין

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres :podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ .E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji .HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy



Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната :поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва

**HP Inc Bulgaria EOOD** (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да .потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt :următoarele

**România:** HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri .în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is :als volgt

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de .verkoper in toepassing van de wettelijke garantie

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta :maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus .vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä

## סלובניה

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne :enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali .proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo

## קרוואטיה

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta :odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili .pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine

## לטביה

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriētīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP :ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam,



tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## ליטא

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## אסטוניה

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## רוסיה

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## הסכם רישיון למשתמש קצה

קרא ביסודיות לפני השימוש בציוד תוכנה זה: הסכם הרישיון למשתמש קצה (להלן 'הסכם EULA') הוא הסכם משפטי (א) בינך (כיחיד או כישות בודדת) לבין (ב) HP Inc. (להלן 'HP'), המסדיר את השימוש שלך בכל מוצר תוכנה המותקן במוצר HP שברשותך או ש-HP מעמידה לרשותך במוצר האמור (להלן 'מוצר HP') ואשר לא חל עליו הסכם רישיון נפרד בינך לבין HP או בינך לבין ספקי אותו מוצר. תוכנות אחרות עשויות לכלול הסכם EULA נפרד בתיעוד המקוון שלהן. המונח 'מוצר תוכנה' משמעותו תוכנת מחשב והוא עשוי לכלול מדיה נלווית, חומרים בדפוס ותיעוד 'מקוון' או אלקטרוני.

אפשר שתתקן או נספח להסכם EULA זה יצורף למוצר HP.

הצעת הזכויות בתוכנה מותנית בהסכמתך לכל התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה. בעצם ההתקנה, ההעתקה, ההורדה או כל שימוש אחר בתוכנה הנך מסכים שיחולו עליך תנאי הסכם EULA זה. אם התנאים הכלולים ברישיון אינם מקובלים עליך, הסעד היחיד המזומן לך הוא להחזיר את המוצר השלם (חומרה ותוכנה) במצב לא משומש בתוך 14 יום, כדי לקבל החזר כספי בכפוף למדיניות החוזרים הכספיים הנהוגה במקום שבו רכשת את המוצר.

### 1. הענקת הרישיון. HP מעניקה לך את הזכויות הבאות, ובלבד שתמלא אחר כל התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה:

א. שימוש. הנך מורשה להשתמש במוצר התוכנה במחשב יחיד (להלן 'המחשב שלך'). אם מוצר התוכנה יסופק לך באמצעות האינטרנט והרישיון המקורי שלו איפשר להשתמש בו ביותר ממחשב אחד, אתה רשאי להתקין את מוצר התוכנה ולהפעיל אותו באותם מחשבים בלבד. אינך רשאי להפריד רכיבים ממוצר התוכנה ולהשתמש בהם ביותר ממחשב אחד. אינך מורשה להפיץ את מוצר התוכנה. הנך רשאי לטעון את מוצר התוכנה בזיכרון הזמני (RAM) של המחשב שלך לצורך השימוש במוצר התוכנה.

ב. אחסון. הנך רשאי להעתיק את מוצר התוכנה לזיכרון המקומי או להתקן האחסון של מוצר HP.

ג. העתקה. הנך רשאי להכין עותקי ארכיון או גיבוי של מוצר התוכנה, ובלבד שכל עותק יכיל את כל הודעות הקניין המקוריות של מוצר התוכנה ושייעשה בו שימוש למטרות גיבוי בלבד.

ד. שמירה על זכויות. HP וספקיה שומרים על כל זכות שלא מוענקת לך במפורש במסגרת הסכם EULA זה.

ה. תוכנות חינמיות. על אף התנאים וההתניות הכלולים בהסכם EULA זה, כל חלק ממוצר התוכנה המהווה תוכנת HP שאינה קניינית או תוכנה המסופקת בכפוף לרישיון ציבורי על ידי צדדי ג' (להלן 'תוכנות חינמיות'), ניתן לך ברישיון בכפוף לתנאים ולהתניות של הסכם רישיון התוכנה הנלווה לאותה תוכנה חינמית, בין אם כהסכם נפרד ובין אם כרישיון המצורף לאריזת המוצר או תנאי רישוי אלקטרוניים שתצטרך לאשר את קבלתם בעת ההורדה. השימוש שלך בתוכנות חינמיות יוסדר באופן מלא בכפוף לתנאים ולהתניות של אותו רישיון.

ו. פתרון שחזור. השימוש בכל פתרון לשחזור תוכנה שיסופק עם או עבור מוצר HP שברשותך, בין אם במתכונת של פתרון מבוסס כונן קשיח ובין אם במתכונת של שחזור מבוסס מדיה חיצונית (תקליטון, תקליטור או DVD) או פתרון שווה-ערך שיסופק במתכונת אחרת, מותר אך ורק לצורך השחזור של הדיסק הקשיח של מוצר HP שעמו או עבורו נרכש פתרון השחזור באופן מקורי. השימוש ברכיבי תוכנה של מערכת הפעלה של Microsoft הכלולות בפתרון שחזור שכזה יוסדר בכפוף להסכם הרישיון של Microsoft.

2. **שדרוגים.** כדי להשתמש במוצר תוכנה שהוגדר כשדרוג, עליך להחזיק תחילה ברישיון עבור מוצר התוכנה המקורי שהוגדר על ידי HP כזכאי לשדרוג. לאחר השדרוג, אינך רשאי עוד להשתמש במוצר התוכנה המקורי שהיווה בסיס לזכאותך לשדרוג. בעצם השימוש במוצר התוכנה, הנך מסכים ומאשר גם כי HP עשויה ורשאית לגשת אל מוצר HP שברשותך כאשר יהיה מחובר לאינטרנט, וזאת כדי לבדוק את הגרסה או הסטטוס של מוצרי תוכנה מסוימים, וכי היא עשויה להוריד ולהתקין באופן אוטומטי שדרוגים או עדכונים לאותם מוצרי תוכנה במוצר HP שברשותך כדי לספק גרסאות חדשות או עדכונים שיש צורך בהם כדי לשמור על הפונקציונליות, הביצועים או האבטחה של תוכנת HP ושל מוצר HP שברשותך ולהקל על האספקה של תמיכה או שירותים אחרים שיסופקו לך. במקרים מיוחדים, ובהתאם לסוג השדרוג או העדכון, נספק לך התראות (באמצעות חלונות קופצים או באמצעים אחרים) אשר ייתכן כי יחייבו אותך ליזום את השדרוג או העדכון.

3. **פריטי תוכנה נוספים.** הסכם EULA זה חל על עדכונים או תוספות למוצר התוכנה המקורי שסופק על ידי HP, אלא אם HP תצרך לעדכון או לתוספת תנאים אחרים. במקרה של סתירה בין התנאים, תינתן עדיפות לתנאים האחרים.

4. **העברה.**

**א.** צד שלישי. המשתמש המקורי של מוצר התוכנה רשאי לבצע העברה חד-פעמית של מוצר התוכנה למשתמש קצה אחר. כל העברה תכלול את כל הרכיבים, המדיה, החומרים בכתב, הסכם EULA זה ותעודת מקוריות, אם יש. העברה עקיפה, כמו למשל קונסיגנציה, אסורה. קודם להעברה, משתמש הקצה המקבל את המוצר המועבר יסכים לאמור בכל התנאים הכלולים בהסכם EULA זה. עם העברת מוצר התוכנה, יפקע באופן אוטומטי תוקף הרישיון שלך.

**ב.** הגבלות. אינך רשאי להשכיר, להחכיר או להשאיל את מוצר התוכנה או להשתמש במוצר התוכנה למטרות שיתוף מסחרי או למטרות משרדיות. אינך רשאי להעביר את מוצר התוכנה ברישיון משני או להעביר את הרישיון עצמו, אלא כמפורט באופן מפורש בהסכם EULA זה.

**5.** **זכויות קנייניות.** כל זכויות הקניין הרוחני במוצר התוכנה ובתיעוד למשתמש הן קניינה של HP או של ספקיה והן מוגנות בחוק, כולל, בין השאר, חוק זכויות יוצרים, חוק סודות מסחריים וחוק סימנים מסחריים בארצות הברית, כמו גם חוקים ולונטיים אחרים והוראות של אמנות בינלאומיות. אינך רשאי להסיר ממוצר התוכנה שום פרט מזהה של המוצר, וודעות על זכויות יוצרים או הגבלות קנייניות.

**6.** **הגבלה על הנדסה לאחור.** אינך רשאי לבצע הנדסה לאחור, היפוך הידור או פירוק של מוצר התוכנה, למעט ואן ורק במידה שהזכות לעשות כן נתונה לך מתוקף החוק החל, למרות הגבלה זו, או שההרשאה לעשות כן כלולה במפורש בהסכם EULA זה.

**7.** **משך ההסכם.** תוקפו של הסכם EULA זה יפה כל עוד לא הסתיים או נדחה. הסכם EULA זה יסתיים במידה שיתקיימו התנאים המפורטים במקומות אחרים במסמך זה, או במידה שתפר תנאי או התניה מאלה הכלולים בו.

## **8. הסכמה לאיסוף/שימוש בנתונים.**

**א.** HP תשתמש בקובצי Cookie ובטכנולוגיות אינטרנט אחרות לאיסוף מידע טכני אנונימי הקשור בתוכנת HP ובמוצר HP שברשותך. הנתונים הללו ישמשו לאספקת השדרוגים ושירותי תמיכה או שירותים קשורים אחרים כמתואר בסעיף 2. בנוסף, HP תאסוף גם פרטים אישיים, כולל כתובת ה-IP שלך או מידע מזהה ייחודי אחר המשויך למוצר HP שברשותך, כמו גם נתונים שתספק בעצמך בעת הרישום של מוצר HP שברשותך. מלבד אספקת השדרוגים ושירותי התמיכה או שירותים קשורים אחרים, הנתונים הללו ישמשו גם לשליחת תכתובת שיווקית אליך (בכל מקרה בהסכמתך המפורשת, כאשר הדבר מתחייב מתוקף החוק החל).

במידה שמתיר זאת החוק החל, בעצם הקבלה של תנאים והתניות אלה, הנך מסכים לאיסוף של נתונים אנונימיים ואישיים על ידי HP, החברות הבנות שלה והגורמים המסונפים אליה, כמתואר בהסכם EULA זה וכמתואר במדיניות הפרטיות של HP: [www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg\\_r1002\\_usen\\_c-001\\_title\\_r0001](http://www8.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001)

**ב.** איסוף/שימוש על ידי צדדי ג'. תוכנות מסוימות הכלולות במוצר HP שברשותך מסופקות לך בנפרד על ידי ספקי צד ג' ('תוכנות צד ג'), בכפוף לרישיון נפרד של אותם ספקים. אפשר שתוכנות צד ג' יותקנו ויהיו מוכנות לשימוש במוצר HP שברשותך גם אם תבחר שלא להפעיל/לרכוש אותן. אותן תוכנות צד ג' עשויות לאסוף ולשדר מידע טכני על המערכת שלך (למשל, כתובת IP, מזהה ייחודי של ההתקן, פרטי גירסת התוכנה המותקנת וכו') ונתוני מערכת אחרים. המידע הזה משמש את צדדי ג' האמורים לזיהוי תכונות טכניות של המערכת ולהבטיח שהגירסה העדכנית ביותר של התוכנה מותקנת במערכת שלך. אם אינך מעוניין שאותן תוכנות צד ג' יאספו את המידע הטכני האמור או ישלחו אליך באופן אוטומטי עדכוני גירסאות, עליך להסיר את התוכנות האמורות לפני שאתה מתחבר לאינטרנט.

**9.** **תניית פטור.** במידה המרבית שמתיר החוק החל, HP וספקיה מספקים את מוצר התוכנה "כמות שהוא", על כל מגרעותיו, ומסתייגים בזה מכל אחריות, התחייבות ותנאי אחרים, בין מפורשים ובין מכללא או סטטוטוריים, כולל, בין השאר, התחייבויות בדבר קניין ואי-הפרה; אחריות, חובה, התחייבות או תנאי מכללא בדבר סחירות או איכות מספקת או התאמה למטרה מסוימת והיעדר וירוסים, הכל בהקשר עם מוצר התוכנה. במדינות ואזורי שיפוט מסוימים, ההחלטה של אחריות מכללא או הגבלת משך החלות של אחריות מכללא אסורות, לכן אפשר שההסתייגות שלעיל אינה חלה עליך באופן מלא.

באוסטרליה ובניו זילנד, התוכנה מלווה באחריות שלא ניתן להחריגה על פי חוקי הצרכנות של מדינות אלה. צרכנים באוסטרליה זכאים למוצר חלופי או להחזר כספי בגין תקלה חמורה ולפיצוי בגין אובדן או נזק שניתן באופן סביר לצפותם מראש. בנוסף, צרכנים באוסטרליה זכאים גם לתיקון או החלפה של התוכנה במידה שאיכותה אינה קבילה, גם אם הכשל אינו נחשב לתקלה חמורה. בניו זילנד, צרכנים הרוכשים סחורות לשימוש או צריכה ברמה האישית או הביתית

ולא למטרות עסקיות ('צרכנים בניו זילנד') זכאים לתיקון, החלפה או החזר כספי בגין כשל ולפיצוי בגין אובדן או נזק שניתן באופן סביר לצפותם מראש.

- 10. הגבלת חבות.** בכפוף לחוק המקומי ועל אף כל נזק העלול להיגרם לך, החבות המלאה של HP ומי מספקיה במסגרת הוראות הסכם EULA זה והסעד היחיד שלך ביחס לכל המתואר לעיל, תוגבל לגדול מבין שני הסכומים הבאים: הסכום ששילמת בפועל ובנפרד תמורת מוצר התוכנה, או 5.00 דולר של ארה"ב. במידה המרבית שמתיר החוק החל, לא תחול בשום מקרה על HP או על ספקיה חבות בגין נזק מיוחד, מקרי, עקיף או תוצאתי (כולל, בין השאר, נזק בגין אובדן רווחים או מידע סודי או אחר, שיבוש בפעילות העסקית, נזקי גוף, אובדן פרטיות כתוצאה או בהקשר עם השימוש או חוסר היכולת להשתמש במוצר התוכנה, או באופן אחר בהקשר עם הוראה מההוראות הכלולות בהסכם EULA זה, גם אם נודע ל-HP או לספקיה על האפשרות של נזק כאמור וגם אם הסעד המזומן אינו ממלא את מטרתו המהותית. במדינות ואזורים שיפוט מסוימים, החרטה או הגבלה של חבות בגין נזק מקרי או תוצאתי אסורות, לכן אפשר שהגבלה או החרטה שלעיל אינן חלות עליך.
- 11. לקוחות המשויכים לממשלת ארה"ב.** בהתאם לאמור ב-FAR 12.211 ו-12.212, תוכנות מחשב מסחריות, תיעוד של תוכנות מחשב ונתונים טכניים עבור פריטים מסחריים ניתנים ברישיון לממשלת ארה"ב בכפוף לרישיון המסחרי הרגיל של HP.
- 12. התאמה לדרישות חוקי היצוא.** הנך מתחייב לקיים את כל החוקים והתקנות של ארצות הברית ומדינות אחרות ("חוקי היצוא") באופן שיבטיח כי מוצר התוכנה (1) לא ייוצא, אם במישורין ואם בעקיפין, תוך הפרה של חוקי היצוא, או (2) לא יישמש לשום מטרה האסורה מתוקף חוקי היצוא, כולל, בין השאר, הפצה של כלי נשק גרעיניים, כימיים או ביולוגיים.
- 13. כשירות וסמכות להתחייבות חוזית.** הנך מצייין כי אתה בגיר לפי החוק במדינת מגוריך ואם הדבר ולוונטי, כי הנך מוסמך כדון על ידי המעסיק שלך לחתום על חוזה זה.
- 14. החוק החל.** הסכם EULA זה יוסדר ויישלט על פי חוקי המדינה שבה נרכש הציד.
- 15. ההסכם בשלמותו.** הסכם EULA זה (לרבות כל נספח או תיקון להסכם זה שיצורפו למוצר HP שברשותך) הוא ההסכם המלא והשלם בינך לבין HP בנוגע למוצר התוכנה והוא מחליף כל תקשורת קודמת בעל פה, תכתובת, הצעה וציון קודמים בנוגע למוצר התוכנה או כל נושא אחר המכוסה בהסכם EULA זה. במקרה של סתירה בין התנאים הכלולים במדיניות אחרת של HP או בתוכניות לשירותי תמיכה לבין התנאים הכלולים בהסכם EULA זה, תינתן עדיפות לתנאי הסכם זה.

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

המידע הכלול במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה מראש. שמות יתר המוצרים הנזכרים במסמך זה עשויים להיות סימנים מסחריים של החברות הרלוונטיות. במידה המרבית שמתיר החוק החל, האחריות היחידה על מוצרי ושירותי HP מפורטת בהצהרות האחריות המפורשות הנלוות לאותם מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כמתן אחריות נוספת. במידה שמתיר זאת החוק החל, לא תחול על HP חבות בגין שגיאות טכניות או שגיאות עריכה או השמטות במסמך זה.

מהדורה ראשונה: אוגוסט 2015

## תמיכת לקוחות

מספרי הטלפון הרלוונטיים למדינה/אזור מופיעים על גבי העלון שצורף לאריזת המוצר, או בכתובת <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> .	קבלת תמיכה טלפונית עבור המדינה/אזור שלך הכן מראש את שם המוצר, מספרו הסיזורי, תאריך הרכישה וכן את תיאור הבעיה.
<a href="http://www.hp.com/support">/www.hp.com/support</a>	קבלת תמיכה באינטרנט 24 שעות ביממה, והורדת מנהלי התקן ותוכניות שירות
<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>	הזמן שירות או הסכמי תחזוקה נוספים של HP
<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>	בצע רישום של המוצר



## 2 תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית של המוצר

- [שמירה על איכות הסביבה](#)
- [צריכת חשמל](#)
- [השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים \(באיחוד האירופי ובהודו\)](#)
- [מחזור מוצרי אלקטרוניקה](#)
- [חומרים כימיים](#)
- [מידע אודות מיחזור של חומרה בברזיל](#)
- [חלקי פלסטיק](#)
- [נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008](#)
- [הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים \(הודו\)](#)
- [הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים \(טורקיה\)](#)
- [הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים \(אוקראינה\)](#)
- [טבלת חומרים \(סין\)](#)
- [EPEAT](#)
- [הגבלות על חומרים](#)
- [לקבלת מידע נוסף](#)

## שמירה על איכות הסביבה

HP מחויבת לספק מוצרים איכותיים באופן ידידותי לסביבה. מוצר זה תוכנן עם מספר תכונות למזעור ההשפעה שלו על הסביבה.

## צריכת חשמל

ציוד ההדפסה והדימות של HP הנושא את הסמל של ENERGY STAR® עומד בדרישות של מפרטי ENERGY STAR של U.S. Environmental Protection Agency (הסוכנות לשמירה על איכות הסביבה בארה"ב) לציווד דימות. הסימון הבא יופיע על-גבי מוצרי דימות בעלי אישור ENERGY STAR:



ניתן לקבל מידע נוסף אודות דגמי מוצרים העומדים בתקן הדימות ENERGY STAR בכתובת:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)



## השלכת ציוד פסולת על-ידי משתמשים (באיחוד האירופי ובהודו)

סמל זה מציין כי אין להשליך את המוצר יחד עם פסולת ביתית אחרת. במקום זאת, עליך להגן על בריאות האנשים ועל הסביבה, על-ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית לצורך מחזור פסולת של ציוד אלקטרוני וחשמלי. לקבלת מידע נוסף, פנה אל שירות השלכת הפסולת הביתית שלך, או בקר בכתובת: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



## מחזור מוצרי אלקטרוניקה

HP מעודדת לקוחות למחזר מוצרי אלקטרוניקה משומשים. לקבלת מידע נוסף אודות תוכניות מיחזור, עבור אל [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע על החומרים הכימיים הכלולים במוצריה במידה המתחייבת מדרישות החוק, כגון REACH (תקנה מס' 1907/2006 של הפרלמנט ומועצת האיחוד האירופי). לרשותכם דוח מידע כימי למוצר זה בכתובת:  
[www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## מידע אודות מיחזור של חומרה בברזיל

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.



**Não descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## חלקי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם עולה על 25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים בין-לאומיים המגבירים את האפשרות לזיהוי סוגי פלסטיק למטרות מיחזור בסיום חיי המוצר.

## נתוני השימוש בחשמל של המוצר בהתאם ל-European Union Commission Regulation 1275/2008

למידע על נתוני צריכת חשמל של המוצר, לרבות צריכת חשמל של המוצר במצב המתנה בחיבור לרשת כאשר כל שאר היציאות ברשת האלחוטית פעילות, עיין בסעיף P14 'מידע נוסף' בהצהרת IT ECO של המוצר בכתובת [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## **הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (הודו)**

This product complies with the "India E-waste (Management and Handling) Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule

## **הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים (טורקיה)**

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## **הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (אוקראינה)**

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## 产品中有有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联 苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
扫描引擎	0	0	0	0	0	0
外壳和托盘	0	0	0	0	0	0
电线	0	0	0	0	0	0
电路板组件	X	0	0	0	0	0
自动送纸器	0	0	0	0	0	0
外部电源	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## EPEAT

מוצרים רבים של HP מתוכננים בהתאם לדרישות EPEAT. EPEAT הוא דירוג סביבתי מקיף העוזר לזהות ציוד אלקטרוני ירוק יותר. לקבלת מידע נוסף על EPEAT, בקר באתר [www.epeat.net](http://www.epeat.net). לקבלת מידע נוסף על מוצרי HP הרשומים ב-EPEAT, בקר בכתובת [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## הגבלות על חומרים

מוצר HP זה אינו מכיל כספית.

מוצר זה של HP אינו מכיל סוללה.

## לקבלת מידע נוסף

לקבלת מידע אודות הנושאים הקשורים לאיכות הסביבה:

- דף נתונים סביבתיים עבור מוצר זה ועבור מוצרים רבים אחרים של HP
  - המחויבות של HP לאיכות הסביבה
  - מערכת הניהול של HP בנושא איכות הסביבה
  - תוכנית המיחזור והחזרת המוצרים של HP בסוף חייהם
- בקר באתר [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).



---

## 3 מידע רגולטורי

- [הצהרת תאימות](#)
- [הצהרות תקינה](#)
- [הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים](#)

## הצהרת תאימות

בהתאם להנחיית ISO/IEC מס' 17050-1-17050-1

מסמך מס': SHNGD-1401-01-R2

HP Inc.

**שם הספק:**

Building 6, No. 690 BiBo Road, ZhangJiang, Shanghai, China

**כתובת הספק:**

**מזהיר כי המוצר**

ScanJet Pro 4500 fn1 Network Scanner

**שם ודגם המוצר:**

SHNGD-1401-01

**מספר דגם תקינה:<sup>(1)</sup>**

הכל, לרבות 2479-0957 (ספק מתח חיצוני, סוג AC/DC, תקע מכשיר בתקן IEC 60320)

**אפשרויות מוצר:**

הכל, לרבות SHNGD-1403 (מודול רדיו)

**עומד במפרטי המוצר הבאים:**

IEC 60950-1:2005 +A1:2009

**בטיחות:**

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 62471:2006 / EN 62471:2008

EN 62479:2010

FCC CFR 47 Part 15 Class B

**:EMC**

ICES-003:2012 Issue 5 Class B

EN 55022:2010 Class B

AS/NZS CISPR 22:2009, Class B

CISPR 22:2008 Class B

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:2010

EN 301 489-1 V1.9.2 / EN 301 489-17:V2.2.1

**רדיו:<sup>(2)</sup>**

EN 300 328: V1.8.1

FCC Title 47 CFR, Part 15 Subpart C (Section 15.247) / IC: RSS-210

IEC 62311:2007 / EN62311:2008

1275/2008 מספר (EC) תקנה

**ניצול אנרגיה:**

ENERGY STAR<sup>®</sup>; IEC 62301:2011; EN 50564:2011 הליך בדיקה של מצב תפעולי (OM) של ציוד הדמיה מאושר

278/2009 מספר (EC) תקנה

שיטת הבדיקה לחישוב החיסכון בחשמל של ספקי מתח חיצוניים בעלי קו יחיד מסוג AC-DC ו-AC-AC (11 באוגוסט, 2004)

EN 50581:2012

**:RoHS**

**מידע נוסף:**

מוצר זה תואם לדרישות של הנחיית מתח נמוך 2006/95/EC, הנחיית 2004/108/EC של ה-EMC, הנחיית 2009/125/EC Ecodesign, הנחיית RoHS Directive 2011/65/EU ונושא את סימון CE בהתאם.

התקן זה עומד בדרישות של סעיף 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) ההתקן לא יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) ההתקן חייב לקבל כל הפרעה שתקלט, כולל הפרעה שעשויה לגרום פעולה לא רצויה.

#### מידע נוסף:

1. למוצר זה הוקצה מספר דגם תקינה שנשאר עם היבטי התקינה של העיצוב. מספר דגם התקינה הוא מזהה המוצר העיקרי בתייעוד התקינה ובזווחות הבדיקה. אין לבלבל מספר זה עם השם השיווקי או עם מספרי המוצר.
2. מוצר זה משתמש בהתקן מודול רדיו בעל דגם תקינה שמספרו SHNGD-1403 כנדרש לעמידה בדרישות התקינה הטכניות עבור המדינות/אזורים שבהם מוצר זה במכר.

#### שנחאי, סין

22 בספטמבר 2015

#### כתובת מקומית לפנייה בנושאי תקינה בלבד:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

באירופה:

[www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-150 1

בארה"ב:

## הצהרות תקינה

### תקנות FCC

בדיקת ציוד זה העלתה כי הוא עומד בהגבלות לגבי התקן דיגיטלי בסיווג B, בהתאם לסעיף 15 של כללי ה-FCC (הוועדה האמריקנית הפדרלית לתקשורת). הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני השפעה מזיקה בהתקנה ביתית. מכשיר זה מייצר אנרגיית תדרי רדיו, משתמש בה, ומסוגל לשדר אותה. אם התקנת המכשיר והשימוש בו ייעשו שלא בהתאם להנחיות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם מכשיר זה יגרום להפרעה בקליטת שידורי רדיו או טלוויזיה, דבר שאפשר לקבוע על-ידי כיבוי המכשיר והפעלתו, רצוי לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחת מהפעולות הבאות או יותר:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין המכשיר למקלט.
- חיבור המכשיר לשקע חשמל הפועל על מעגל שונה מזה של המקלט.
- פנייה למשווק או לטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

**הערה:** כל השינויים שבוצעו בסורק ושלא אושרו במפורש על-ידי HP עלולים לבטל את הרשאת המשתמש להפעיל ציוד זה.

יש להשתמש בכבל נתונים מוגן, לצורך עמידה במגבלות דירוג B של סעיף 15 של כללי ה-FCC.

### קנדה - הצהרת תאימות ICES-003 לתעשייה בקנדה

(CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

### הצהרת EMC (קוריאה)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

### תאימות לאירואסיה (בלרוס, קזחסטן, רוסיה)



### הוראות בטיחות חשובות

קרא את כל ההוראות, ופעל בהתאם לאזהרות ולהוראות המופיעות על-גבי הסורק.

- אזהרות, התראות והערות במסמך זה מציינות את התנאים הבאים:

- יש להקפיד לפעול על-פי **האזהרות** כדי למנוע פגיעה גופנית.
- יש לנהוג **משנה זהירות** כדי למנוע נזק לציוד.
- **הערות** המכילות מידע חשוב ועצות שימושיות בנוגע להפעלת המוצר.
- מקם את הסורק קרוב מספיק למחשב כדי שיהיה ניתן לחבר את כבל הממשק בקלות. אין למקם או לאחסן את ההתקן או את מתאם ה-AC שלו:
  - מחוץ למבנה
  - ליד הצטברות רבה של לכלוך או אבק, מים או מקורות חום
  - במקומות החשופים לזעזועים, רעידות, טמפרטורה או לחות גבוהות, שמש ישירה, מקורות אור חזק או שינויים מהירים בטמפרטורה או בלחות
- אין להשתמש בהתקן בידיים רטובות.
- מקם את הסורק ואת מתאם ה-AC שלו ליד לשקע חשמל במקום שבו תוכל לנתק את מתאם ה-AC מהחשמל בקלות.

### **זהירות:** ⚠ ודא כי כבל מתח ה-AC עומד בתקני הבטיחות המקומיים הרלוונטיים.

- יש להניח את כבל מתח ה-AC באופן שימנע היווצרות שריטות, חתכים, שחיקה, סלסול ופיתולים. אין להניח חפצים על כבל מתח ה-AC ואין לדרוך או למחוץ את מתאם ה-AC או את כבל מתח ה-AC. שים לב כי כבלי מתח ה-AC חייבים להיות ישירים בקצוות ובנקודת החיבור למתאם ה-AC.
- מתאם ה-AC מיועד לשימוש עם הסורק שאליו הוא מצורף. אין לנסות להשתמש במתאם זה עם מכשירים אלקטרוניים אחרים אלא אם צוין אחרת.
- השתמש רק בסוג מקור המתח המצוין על תווית המוצר.
- בעת חיבור המוצר למחשב או להתקן אחר באמצעות כבל, ודא כי הכיוון המחברים נכון. כל מחבר כולל כיוון אחד נכון בלבד. הכנסת מחשב בכיוון הלא נכון עלולה לגרום נזק לשני ההתקנים המחברים באמצעות הכבל.
- הימנע משימוש בשקעים במעגל הזהה לזה שאליו מחוברות מכונות צילום או מערכות בקרת אוויר הנכבות ומופעלות באופן קבוע.
- אם אתה משתמש בכבל הארכה עם הסורק, ודא שהאמפר הכולל הנקוב של ההתקנים המחברים לכבל הארכה אינו חורג ממגבלת האמפר הנקוב של הכבל. בנוסף, ודא שהאמפר הכולל הנקוב של כל ההתקנים המחברים לשקע בקיר אינו חורג ממגבלת האמפר הנקוב של השקע בקיר.
- לעולם אין לפרק, לשנות או לנסות לתקן את מתאם ה-AC, הסורק או אפשרויות הסורק בכוחות עצמן פרט למקרים המפורטים במדריכי הסורק.
- אין להחדיר חפצים לפתחים, מכיוון שהם עלולים לגעת בנקודות מתח מסוכנות או לגרום לקצר חשמלי ברכיבים. הימנע מסכנת התחשמלות.
- במקרה שהתקע ניזוק, החלף את ערכת הכבלים ופנה לחשמלאי מוסמך. אם קיימים נתיכים בתקע, הקפד להחליפם בנתיכים בגודל ובהספק הנכונים.
- נתק את הסורק ואת מתאם ה-AC, ופנה לקבלת שירות לאיש מקצוע מוסמך במקרים הבאים:
  - נגרם נזק למתאם ה-AC או לתקע.
  - נוזלים חדרו לסורק או למתאם ה-AC.
  - הסורק או מתאם ה-AC נפלו או נגרם נזק למארז.
  - הסורק או מתאם ה-AC אינם פועלים כראוי או קיים שינוי ניכר בביצועיהם (אין לכווץ פקדים שאינם מצויינים בהוראות הפעלה).

- נתק את הסורק ואת מתאם ה-AC לפני ניקוי. נקה באמצעות מטלית לחה בלבד. אין להשתמש בנוזלים או בתרסיסים לניקוי.
- אם אין בכוונתך להשתמש בסורק למשך תקופה ארוכה, נתק את מתאם ה-AC משקע החשמל.

# הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים

## הצהרת תאימות לתקני FCC-ארצות הברית

### Exposure to radio frequency radiation

The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. **זהירות!** ⚠️ Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device

Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product **זהירות!** ⚠️ without the express approval by HP may invalidate its authorized use

## הצהרה עבור אוסטרליה

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body

## הצהרת ANATEL עבור ברזיל

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário

## הצהרות עבור קנדה

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada

## חשיפה לקרינת RF (קנדה)

**אזהרה!** ⚠️ חשיפה לקרינת RF. מתח היציאה בקרינתה של התקן זה נמוך ממגבלות החשיפה לקרינת RF שנקבעו ב-Industry Canada. עם זאת, יש להשתמש בהתקן באופן כזה שהסיכוי למגע אנושי יופחת למינימום במהלך הפעלה רגילה.

כדי להימנע מחריגה ממגבלות החשיפה לקרינת RF שנקבעו ב-Industry Canada, יש להקפיד על מרחק בטיחות מינימלי של 20 ס"מ מהאנטנה.

## הודעת תקינה מטעם האיחוד האירופי

ניתן להשתמש בפונקציונליות הטלוקומוניקציה של מוצר זה במדינות/אזורים של האיחוד האירופי ושל הארגון האירופי לסחר חופשי שלהלן:

אוסטריה, בלגיה, בולגריה, קפריסין, צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, רומניה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שוודיה, שוויץ ובריטניה.

## הודעה עבור שימוש ברוסיה

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## הצהרה עבור מקסיקו

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier "interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada".

.Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora

## הצהרה עבור טייוואן

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## הצהרה עבור קוריאה

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

סימון תקשורת קווית/אלחוטית של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type





この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。



תמיכת לקוחות  
מקובנת 15

**א**

אחריות

מוצר 2

רישיון 12

אתרי אינטרנט

תמיכת לקוחות 15

**ה**

הגבלות על חומרים 25

הצהרת EMC (קוריאה) 30

השלכת פסולת 19

**מ**

מוצר בטל כספית 25

מחזור

מוצרי אלקטרוניקה 19

מחזור מוצרי אלקטרוניקה 19

מיחזור חומרה, ברזיל 21

**ס**

סוללות כלולות 25

סילוק בסוף חיי השירות 25

**ר**

רישיון, תוכנה 12

**ש**

שירות הלקוחות של HP 15

**ת**

תאימות לאירואסיה 30

תוכנה

הסכם רישיון תוכנה 12

תוכנית האחזקה הביתית הסביבתית 17

תמיכה

מקובנת 15

תמיכה טכנית

מקובנת 15

תמיכה מקובנת 15

